

REGNO D'ITALIA



KRALJEVINA ITALIJA

# Bollettino Ufficiale

per la provincia di Lubiana

# Službeni list

za Ljubljansko pokrajino

No. 31.

31. kos.

LUBIANA, 17 aprile 1943-XXI E. F.

V LJUBLJANI dne 17. aprila 1943-XXI. E. F.

## CONTENUTO:

## LEGGI E DECRETI DEL REGNO D'ITALIA

102. Ministero degli affari esteri: Scambio delle ratifiche della Convenzione fra l'Italia e la Croazia diretta ad evitare le doppie imposizioni in materia di imposte dirette.

## DECRETI DELL'ALTO COMMISSARIO

103. Nomina degli organi direttivi dell'«Ente per l'amministrazione, la liquidazione e l'assegnazione dei beni confiscati ai rivoltosi della provincia di Lubiana».

104. Approvazione dello Statuto dell'«Associazione degli addetti alle aziende industriali statali della provincia di Lubiana» e lo statuto relativo.

## VSEBINA:

## ZAKONI IN UKAZI KRALJEVINE ITALIJE

102. Ministrstvo za zunanje posle: Izmena ratifikacij glede konvencije, sklenjene med Italijo in Hrvatsko, za preprečevanje dvojnega obdačevanja z neposrednimi davki.

## ODLOČBE VIŠKEGA KOMISARJA

103. Imenovanje upravnih organov Zavoda za upravljanje, likvidacijo in dodeljevanje imovine, zaplenjene upornikom v Ljubljanski pokrajini.

104. Odobritev pravil Društva uslužbencev državnih industrijskih podjetij Ljubljanske pokrajine in zadevna pravila.

## Testo ufficiale

## Neuradni prevod

## Leggi e decreti del Regno d'Italia

## Zakoni in ukazi kraljevine Italije

102.

## MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI

### Scambio delle ratifiche della Convenzione fra l'Italia e la Croazia diretta ad evitare le doppie imposizioni in materia di imposte dirette

Addì 27 febbraio 1943 ha avuto luogo a Roma lo scambio delle ratifiche della Convenzione stipulata in Zagabria il 27 ottobre 1941 fra il Regno d'Italia e lo Stato indipendente di Croazia diretta ad evitare le doppie imposizioni in materia di imposte dirette.

La Convenzione è stata approvata con la legge 7 maggio 1942-XX, n. 853.

*Il presente comunicato è stato pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia n. 72 del 29 marzo 1943-XXI.*

## MINISTRSTVO ZA ZUNANJE POSLE

### Izmena ratifikacij glede konvencije, sklenjene med Italijo in Hrvatsko, za preprečevanje dvojnega obdačevanja z neposrednimi davki

Dne 27. februarja 1943 sta bili izmenjani v Rimu ratifikaciji glede konvencije, sklenjene dne 27. oktobra 1941 v Zagrebu med kraljevino Italijo in Nezavisno državo Hrvatsko, za preprečevanje dvojnega obdačevanja z neposrednimi davki.

Konvencija je bila odobrena z zakonom z dne 7. maja 1942-XX št. 853.

*Ta objava je bila priobčena v uradnem listu «Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia» št. 72 z dne 29. marca 1943-XXI.*

## Decreti dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

## Odločbe Viškega komisarja za Ljubljansko pokrajino

No. 37.

Št. 37.

### Nomina degli organi direttivi dell'«Ente per l'amministrazione, la liquidazione e l'assegnazione dei beni confiscati ai rivoltosi della provincia di Lubiana»

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, vista la propria ordinanza 6 novembre 1942-XXI, n. 201, concernente la confisca dei beni appartenenti ai

103.

### Imenovanje upravnih organov Zavoda za upravljanje, likvidacijo in dodeljevanje imovine, zaplenjene upornikom v Ljubljanski pokrajini

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino glede na svojo naredbo z dne 6. novembra 1942-XXI št. 201 o zaplembi imovine upornikov in ustanovitvi Za-

rivoltoși e la costituzione dell'Ente per l'amministrazione, la liquidazione e l'assegnazione dei beni stessi,

visti i propri decreti 6 novembre 1942-XXI, n. 100, concernente la nomina del commissario straordinario dell'ente suddetto, e 17 marzo 1943-XXI, n. 21, che ne approva lo statuto,

ritenuto che, approvato lo statuto dell'ente, occorre procedere alla regolare costituzione degli organi direttivi,

intese le proposte dell'Eccellenza il Comandante dell'XI Corpo d'Armata, del Segretario Federale del P. N. F., dell'Ispettore per la Giustizia presso l'Alto Commissariato e del Consiglio provinciale delle Corporazioni,

#### decreta:

##### Art. 1

Il commissario straordinario dell'«Ente per l'amministrazione, la liquidazione e l'assegnazione dei beni confiscati ai rivoltosi della provincia di Lubiana», nominato con decreto 6 novembre 1942-XXI, n. 100, cessa dalle sue funzioni.

##### Art. 2

Sono chiamati a far parte del Consiglio d'amministrazione dell'«Ente per l'amministrazione, la liquidazione e l'assegnazione dei beni confiscati ai rivoltosi della provincia di Lubiana»:

1. il fascista avv. Luigi Pilo, presidente,
2. il cap. avv. Camillo Zambruno, proposto dall'Eccellenza il Comandante dell'XI Corpo d'Armata,
3. il fascista Enzo Selloni, proposto dal Segretario Federale del P. N. F.,
4. il fascista avv. Carlo Chersi, proposto dall'Ispettore per la Giustizia presso l'Alto Commissariato,
5. il fascista ing. Vittorio Masera, proposto dal Consiglio provinciale delle Corporazioni.

Sono chiamati a far parte del Collegio dei sindaci dell'ente suddetto:

1. il fascista Francesco Bullo, ragioniere capo dell'Alto Commissariato, presidente,
2. il fascista Giov. Battista Gastaldi, proposto dal Segretario Federale del P. N. F.,
3. il fascista rag. Umberto Tosoni, proposto dal Consiglio provinciale delle Corporazioni.

##### Art. 3

Il presente decreto è immediatamente esecutivo e sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 15 aprile 1943-XXI.

L'Alto Commissario  
per la provincia di Lubiana:

**Emilio Grazioli**

voda za upravljanje, likvidacijo in dodeljevanje te imovine,

glede na svoji odločbi z dne 6. novembra 1942-XXI št. 100 o imenovanju izrednega komisarja temu zavodu in z dne 17. marca 1943-XXI št. 21 o odobritvi njegovih pravil,

ker je po odobritvi pravil Zavoda potrebno, da se uredi sestavitev upravnih organov in

upoštevajoč predloge Ekscelence Poveljnika XI. armadnega zbora, Zveznega tajnika P. N. F., inspektorja za pravosodje pri Visokem komisariatu in Pokrajinskega korporacijskega sveta,

#### odloča:

##### Člen 1.

Izredni komisar Zavoda za upravljanje, likvidacijo in dodeljevanje imovine, zaplenjene upornikom v Ljubljanski pokrajini, imenovan z odločbo z dne 6. novembra 1942-XXI št. 100, neha poslovati.

##### Člen 2.

Za člane upravnega sveta Zavoda za upravljanje, likvidacijo in dodeljevanje imovine, zaplenjene upornikom v Ljubljanski pokrajini, se imenujejo:

1. fašist odvetnik Alojzij Pilo, predsednik,
2. kapitan odvetnik Kamilo Zambruno, predlagan po Ekscelenci Poveljniku XI. armadnega zbora,
3. fašist Enco Selloni, predlagan po Zveznem tajniku P. N. F.,
4. fašist odvetnik Karel Chersi, predlagan po inspektorju za pravosodje pri Visokem komisariatu,
5. fašist inž. Viktor Masera, predlagan po Pokrajinskem korporacijskem svetu.

Za člane nadzorstvenega odbora omenjenega zavoda se imenujejo:

1. fašist Franc Bullo, načelnik računovodstva Visokega komisariata, predsednik,
2. fašist Ivan Batista Gastaldi, predlagan po Zveznem tajniku P. N. F.,
3. fašist rag. Hubert Tosoni, predlagan po Pokrajinskem korporacijskem svetu.

##### Člen 3.

Ta odločba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana 15. aprila 1943-XXI.

Visoki komisar  
za Ljubljansko pokrajino:  
**Emilio Grazioli**

N° 38.

### Approvazione dello Statuto dell'Associazione degli addetti alle aziende industriali statali della provincia di Lubiana

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, vista la propria ordinanza 2 maggio 1942-XX, n. 141, concernente la costituzione dell'Associazione degli addetti alle aziende industriali statali,

letto lo statuto dell'Associazione suddetta, constatato che è proposto e compilato conformemente alle norme di cui all'articolo 4 dell'ordinanza succitata,

#### decreta:

È approvato l'unito Statuto dell'Associazione degli addetti alle aziende industriali statali della provincia di Lubiana.

Il presente decreto è immediatamente esecutivo e sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 15 aprile 1943-XXI.

L'Alto Commissario  
per la provincia di Lubiana:  
**Emilio Grazioli**

#### STATUTO

#### DELL'ASSOCIAZIONE DEGLI ADDETTI ALLE AZIENDE INDUSTRIALI STATALI DELLA PROVINCIA DI LUBIANA

##### Art. 1

L'Associazione degli addetti alle aziende industriali dello Stato nella provincia di Lubiana inquadra tutti i dipendenti delle stesse, in attività di servizio o pensionati, divisi in determinate categorie.

##### Art. 2

L'Associazione ha lo scopo:

a) di tutelare gli interessi di carattere professionale e di categoria degli iscritti, di contribuire alla risoluzione dei problemi interessanti le loro condizioni di lavoro, di rendimento e di vita sociale;

b) di svolgere opera di assistenza materiale e morale a favore degli associati, nelle forme che si dimostreranno più opportune;

c) di contribuire ad innalzare il livello culturale e professionale.

Per realizzare tali fini l'Associazione si varrà dei mezzi consentitile a norma delle leggi vigenti, intervenendo direttamente, ove occorra, presso le Autorità politiche ed amministrative.

L'Associazione raccoglie dal contributo dei soci e da altri eventuali proventi i fondi necessari per la distribuzione di sussidi ed altre opere assistenziali.

##### Art. 3

L'Associazione è divisa nei seguenti 5 gruppi:

1) personale di ruolo e non di ruolo dell'Amministrazione autonoma dei Monopoli dello Stato;

104.

Št. 38.

### Odobritev pravil Društva uslužbencev državnih industrijskih podjetij Ljubljanske pokrajine

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino glede na svojo naredbo z dne 2. maja 1942-XX št. 141 o ustanovitvi Društva uslužbencev državnih industrijskih podjetij,

proučivši pravila tega društva in po ugotovitvi, da so sklenjena in predlagana skladno s predpisi iz člena 4. omenjene naredbe,

#### odloča:

Odobrujejo se priložena pravila Društva uslužbencev državnih industrijskih podjetij Ljubljanske pokrajine.

Ta odločba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 15. aprila 1943-XXI.

Visoki komisar  
za Ljubljansko pokrajino:  
**Emilio Grazioli**

#### PRAVILA

#### DRUŠTVA USLUŽBENCEV DRŽAVNIH INDUSTRIJSKIH PODJETIJ LJUBLJANSKE POKRAJINE

##### Člen 1.

Društvo uslužbencev državnih industrijskih podjetij Ljubljanske pokrajine združuje vse njihove aktivne ali upokojene uslužbence, razdeljene po določenih strokah.

##### Člen 2.

Društvu je naloga:

a) varovati stanovske in strokovne koristi članov ter sodelovati pri reševanju vprašanj, tičočih se njih delovnih pogojev, prejemkov in družabnega življenja;

b) delovati za gmotno in нравno podpiranje članov na način kakor se izkaže umestno;

c) pospeševati povzdigo njih kulturne in strokovne ravni.

Za doseg te namenov uporablja društvo po veljavnih zakonih mu dovoljena sredstva s tem, da posreduje po potrebi neposredno pri političnih in upravnih oblastvih.

Društvo zbira iz članarine in drugih morebitnih dohodkov potrebne sklade za dajanje podpor in drugih pomoči.

##### Člen 3.

Društvo se deli na sledečih pet skupin:

1. razvrščeno in nerazvrščeno osebje Samostalne uprave državnih monopolov;

2) magazzinieri di Monopolio;

3) personale operaio di ruole e non di ruolo di tutte le aziende statali aventi comunque ordinamento autonomo (escluso quello delle Ferrovie, delle Poste, dei Telegrafi e dei Telefoni);

4) personale operaio di ruolo e non di ruolo delle Amministrazioni statali;

5) pensionati delle categorie suddette.

A capo di ogni gruppo è posto un capogruppo, che potrà avere un sostituto.

I capigruppo sono nominati dal presidente, previa approvazione dell'Alto Commissario.

#### Art. 4

Ciascun socio deve versare annualmente o in rate mensili quale canone sociale l'importo che verrà fissato di anno in anno dall'assemblea.

#### Art. 5

Cessano di far parte dell'Associazione quei soci i quali:

a) siano trasferiti in servizio fuori della provincia;

b) cessino di appartenere ad aziende industriali statali;

c) si rendano indegni, per il loro contegno o per altra ragione, di appartenere all'Associazione;

d) facciano domanda scritta di dimissione e questa venga accettata dal presidente.

La cessazione di appartenenza di cui al punto c) viene deliberata dal presidente, sentito il parere della Consulta.

#### Art. 6

I soci hanno diritto:

1) di fruire dell'assistenza dell'Associazione ai fini che essa si propone;

2) di far presenti a mezzo dei rispettivi capigruppo i bisogni della propria categoria;

3) di partecipare alle iniziative culturali, assistenziali o altre che siano promosse dall'Associazione.

I soci hanno il dovere:

1) di pagare il canone sociale;

2) di intervenire alle adunanze e di prendere parte con la massima attività all'opera che l'Associazione persegue;

3) di osservare la disciplina e contribuire con contegno irreprensibile a tenere alto il nome dell'Associazione.

#### Art. 7

A carico dei soci possono essere presi dal presidente i seguenti provvedimenti disciplinari:

1) richiamo;

2) censura scritta;

3) sospensione;

4) espulsione dall'Associazione.

#### Art. 8

Organi sociali sono:

1) il presidente,

2) il vicepresidente,

3) la Consulta,

4) l'assemblea,

5) il Collegio dei sindaci.

2. skladiščniki monopola;

3. delavsko razvrščeno in nerazvrščeno osebje vseh državnih podjetij, ki so kakor koli samostojno urejena (izvzemši železnice, pošte, telegraf in telefon);

4. razvrščeno in nerazvrščeno delavsko osebje državnih uprav;

5. upokojeneci teh skupin.

Vsaki skupini načeluje skupinski vodja, ki ima lahko namestnika.

Skupinske vodje imenuje predsednik po predhodni odobritvi Visokega komisarja.

#### Člen 4.

Vsak član mora plačati letno ali v mesečnih obrokih članarino, kakor jo za vsako leto posebej določi skupščina.

#### Člen 5.

Članstvo preneha tistim članom, ki:

a) se premestijo na službovanje izven pokrajine,

b) nehajo pripadati državnim industrijskim podjetjem,

c) se izkažejo s svojim vedenjem ali iz drugega vzroka za nevedne, da bi pripadali društvu,

d) vložijo pismeno prijavo za izstop in ga predsednik potrdi.

Prestanek članstva odredi v primerih pod c) predsednik po dobljenem mnenju sosveta.

#### Člen 6.

Člani imajo pravico:

1. do pomoči društva v smislu društvenega namena,

2. opozarjati pa svojem skupinskem vodji na potrebe svoje stroke,

3. udeleževati se kulturnih, pomožnih in drugih podjetij, ki jih započne društvo.

Člani so dolžni:

1. plačevati članarino,

2. udeleževati se zborovanj in kar največ delovanja društva,

3. ravnati se po disciplini in z neoporečnim vedenjem vzdrževati sloves društva.

#### Člen 7.

Zoper člane sme izreči predsednik téle disciplinske ukrepe:

1. opomin,

2. pismeni ukor,

3. začasno odstranitev iz društva,

4. izključitev iz društva.

#### Člen 8.

Organi društva so:

1. predsednik,

2. podpredsednik,

3. sosvet,

4. skupščina,

5. nadzorstveni odbor.

## Art. 9

Il presidente è nominato dall'Alto Commissario.

Il presidente rappresenta l'Associazione a tutti gli effetti; convoca e dirige le sedute della Consulta e dell'assemblea; si tiene in continuo contatto coi capigruppo ed ha diritto d'intervenire alle adunanze dei singoli gruppi, che presiede quando ritenga di assistervi. A tale uopo dovrà essere tempestivamente informato della convocazione di ogni singola adunanza dei gruppi.

Il presidente è assistito da un vicepresidente, da lui nominato previa approvazione dell'Alto Commissario.

Il vicepresidente sostituisce il presidente in di lui assenza.

## Art. 10

La Consulta è formata dai 5 capigruppo, più un sesto componente, che funge da segretario dell'Associazione, nominato dal presidente.

La Consulta è convocata dal presidente. Essa ha il compito di trattare e discutere tutti i problemi che interessano l'Associazione, di proporre i bilanci preventivi ed approvare i bilanci consuntivi della stessa e di proporre all'assemblea l'ammontare dell'annuo canone.

## Art. 11

I soci di tutti i gruppi costituiscono l'assemblea dell'Associazione, che dovrà essere convocata dal presidente almeno una volta all'anno per sentire la sua relazione, discutere ed approvare il bilancio consuntivo, nominare il Collegio dei sindaci, approvare l'importo annuale del canone sociale.

Le convocazioni dell'assemblea avvengono mediante avviso affisso nella sede sociale almeno otto giorni prima della riunione.

Le adunanze sono valide, in prima convocazione, quando sia presente almeno la metà dei soci iscritti. Trascorsa mezz'ora da quella fissata sull'avviso, l'assemblea s'intenderà costituita in seconda convocazione e sarà valida con qualunque numero di partecipanti.

Le deliberazioni sono prese a maggioranza assoluta di voti. In caso di parità prevale il voto del presidente. Per le modifiche allo statuto e per lo scioglimento dell'Associazione sono necessari i voti di due terzi dei presenti.

## Art. 12

Il Collegio dei sindaci è incaricato di controllare la gestione finanziaria e di riferire al presidente sulle revisioni fatte. Esso presenterà annualmente all'assemblea una relazione sull'andamento generale dell'Associazione e sulla situazione economica e finanziaria della stessa.

## Art. 13

I capigruppo coadiuvano particolarmente il presidente in tutti gli affari attinenti al gruppo al quale ciascuno è preposto. Essi sono tenuti a prendere conoscenza dei bisogni e dei problemi inerenti alla categoria da ciascuno di essi rappresentata. Riferiscono al presidente sugli stessi, gli presentano eventuali proposte e lo assistono nello studio e nella risoluzione delle varie questioni. Essi rispondono al presidente del buon andamento dei gruppi e della disciplina, e propongono eventuali sanzioni a carico dei soci.

## Člen 9.

Predsednika imenuje Visoki komisar.

Predsednik zastopa društvo polnoveljavno; sklicuje in vodi seje sosveta in skupščine; je v stalnih stikih s skupinskimi vodji in se sme udeleževati sestankov posameznih skupin ter tem predseduje, kadar se jih udeleži. V ta namen ga je treba o pravem času obvestiti o sklicu vsakega posameznega sestanka skupin.

Predsedniku je v pomoč podpredsednik, ki ga imenuje sam po odobritvi Visokega komisarja.

Podpredsednik nadomestuje predsednika, če je ta odsoten.

## Člen 10.

Sosvet sestoji iz petih skupinskih vodij in še šestega člana, ki posluje kot tajnik društva in ki ga imenuje predsednik.

Sosvet sklicuje predsednik. Sosvetu je naloga, da obravnava in pretresa vsa vprašanja, ki se tičejo društva, da predlaga njegove proračune in potrjuje zaključne račune ter predlaga skupščini višino letne članarine.

## Člen 11.

Člani vseh skupin tvorijo skupščino društva, ki jo mora sklicati predsednik vsaj enkrat na leto, da čuje njegovo poročilo, pretresa in odobri proračun, imenuje nadzorstveni odbor in odobri letni znesek društvene članarine.

Skupščina se sklicuje z razglasom, ki se nabije v društvenih prostorih vsaj osem dni pred sestankom.

Zborovanje prvega sklica je sklepčno, če je navzoča vsaj polovica vpisanih članov. Po preteku pol ure po uri, ki je določena v razglasu, velja da je zborovanje konstituirano v drugem sklicu in je sklepčno ob vsakem številu udeležencev.

Sklepa se z absolutno večino glasov. V primeru enakega števila glasov odloči predsednikov glas. Za spremembo pravil in za razid društva je potrebna dvetretjinska večina glasov navzočih.

## Člen 12.

Nadzorstveni odbor ima nalogo, nadzorovati finančno poslovanje in poročati predsedniku o opravljenih pregledih. Odbor mora predložiti vsako leto skupščini poročilo o splošnem delovanju društva in o njegovem gospodarskem in finančnem stanju.

## Člen 13.

Skupinski vodje podpirajo zlasti predsednika pri vseh poslih, tičočih se njih skupine, kateri načelujejo. Obveščati jih je treba o potrebah in vprašanjih, tičočih se njih stroke, katero vsak izmed njih zastopa. O tem poročajo predsedniku, mu predlagajo morebitne predloge in so mu v pomoč pri proučevanju in odločevanju o raznih vprašanjih. Odgovorni so predsedniku za dobro delovanje skupin in disciplino in predlagajo zoper člane morebitne kazenske odredbe.

## Art. 14

Il segretario cura il disbrigo della corrispondenza e delle pratiche di ordinaria amministrazione; tiene i verbali delle sedute della Consulta e dell'assemblea; risponde direttamente al presidente, al quale presta la propria collaborazione negli affari di carattere generale.

## Art. 15

Per le pratiche amministrative dell'Associazione, il presidente nomina un cassiere e un economo, che rimangono in carica un anno e danno la loro collaborazione al segretario, rispettivamente per la gestione finanziaria e per l'amministrazione e conservazione dei beni di proprietà dell'Associazione.

Quando lo ritenga opportuno il presidente chiamerà anche il cassiere e l'economista a prendere parte alle riunioni della Consulta.

## Art. 16

Modificazioni al presente statuto possono essere deliberate dall'assemblea. Le modificazioni stesse dovranno essere sottoposte all'approvazione dell'Alto Commissario.

## Art. 17

L'Associazione può essere sciolta soltanto con decreto dell'Alto Commissario.

La eventuale destinazione del patrimonio sociale sarà deliberata dall'assemblea, salvo approvazione dell'Alto Commissario.

## Člen 14.

Tajnik opravlja dopisovanje in posle redne uprave; piše zapisnike o sejah sosveta in o skupščinah; odgovoren je neposredno predsedniku, kateremu pomaga pri izvrševanju poslov splošnega značaja.

## Člen 15.

Za upravne posle društva imenuje predsednik blagajnika in gospodarja, ki ostaneta na svojem mestu leto dni in pomagata tajniku pri finančnem poslovanju in upravljanju ter vzdrževanju imovine društva.

Kadar smatra predsednik to za umestno, pozove blagajnika in gospodarja k sejam sosveta.

## Člen 16.

Spremembe teh pravil sklene lahko skupščina. Vsaka sprememba se mora predložiti Visokemu komisarju v odobritev.

## Člen 17.

Društvo lahko razpusti samó Visoki komisar z odlokom.

O tem, kaj naj se zgodi z društveno imovino, sklepa skupščina, odobritev sklepa pa je pridržana Visokemu komisarju.

# Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana Službeni list za Ljubljansko pokrajino

Supplemento al No. 31 del 17 aprile 1943-XXI E. F.

Priloga k 31. kosu z dne 17. aprila 1943-XXI. E. F.

## INSERZIONI — OBJAVE

### Autorità giudiziarie

Og 6/43—6. 263

#### Avviamento della procedura per provare la morte.

Francesco Bole, nato il 23-9-1887 in Loka presso Crnomelj, pertinente al comune di Lubiana, ispettore superiore delle imposte i. r., ammogliato, residente ultimamente in Občice di Toplice presso Straža, è stato condotto il 24-7-1942 a forza via da Občice in un bosco e costì, asseritamente, ucciso.

Essendo quindi probabile la morte avvenuta di Francesco Bole, su richiesta dei minori figli dello stesso viene avviata la procedura per provare la morte dello scomparso, e si diffida chiunque ne abbia, comunque, notizie dello scomparso a farle pervenire entro il 15-7-1943 al firmato Tribunale ovvero al curatore dello scomparso Giovanni Jarc, aggiunto di cancelleria i. r. in Novo mesto.

Decorso questo termine ed assunte le prove, il Tribunale deciderà se sia o no provata la morte dello scomparso anzidetto.

Tribunale Civile e Penale,  
sez. V, di Novo mesto,  
il 2 aprile 1943-XXI.

Og 9/43—4. 281

#### Ammortizzazione.

Su richiesta di Francesco Piletič di Gradac 26 viene avviata la procedura di ammortizzazione dei seguenti libretti di risparmio rilasciati:

- 1) dalla Cassa di risparmio municipale di Crnomelj:
  - a) n. 8469, portante l'importo di L. 1150.76,
  - b) n. 9818, portante l'importo di L. 1053.17;
- 2) dalla Prima cassa di prestiti della Carniola inferiore, cons. a g. III, di Metlika n. 11242, portante l'importo di L. 1127, tutti al nome di «Piletič Franca» di Gradac 78, che furono distrutti dal fuoco.

Si diffida l'attuale detentore a far valere eventuali suoi diritti ai libretti anzidetti entro 6 mesi, a decorrere dalla pubblicazione della presente nel Bollettino Ufficiale. In ipotesi negativa, dono trascorso detto termine, i libretti di cui sopra

### Sodna oblastva

Og 6/43—6. 263

#### Uvedba postopka v dokaz smrti.

Bole Franc, rojen 23. IX. 1887 v Loka pri Črnomlju, pristojen v občino Ljubljana, oženjen, višji davčni inspektor v pok., nazadnje stanujoč v Občicah pri Toplicah pri Straži, je bil dne 24. VII. 1942 odpeljan iz Občice v gozd in tam baje ubit.

Ker je torej verjetno, da je Bole Franc umrl, se uvaja po prošnji njegovih nedoletnih otrok postopek v dokaz smrti pogrešanca in se vsakdo poziva, da do 15. VII. 1943 sporoči sodišču vse, kar bi vedel o pogrešancu, ali pa njegovemu skrbniku Jarcu Ivanu, upok. pis. pristavu v Novem mestu.

Po preteku tega roka in po sprejemu dokazov se bo razsodilo o dokazu smrti.

Okrožno sodišče v Novem mestu,  
odd. V.,  
dne 2. aprila 1943-XXI.

Og 9/43—4. 281

#### Uvedba amortizacije.

Po prošnji Piletiča Franca v Gradacu 26 se uvaja postopek za amortizacijo hranilnih knjižic:

1. Mestne hranilnice v Črnomlju in sicer:
  - a) št. 8469 z vlogo 1150.76 lir,
  - b) št. 9818 z vlogo 1053.17 lir;
2. Prve dolenske posojilnice v Metliki, zadruga z neomejenim jamstvom št. 11242 z vlogo 1127 lir, glaseče se vse na Piletiča Franca, Gradac 78, ki so mu baje zgorele.

Njih eventualni sedanjí imetnik se poziva, da najkasneje v roku 6 mesecev od dneva razglasa uveljavi svoje pravice, ker bi se sicer po preteku tega

si dichiareranno privi di valore.

Tribunale Civile e Penale,  
sez. V, di Novo mesto,  
il 9 aprile 1943-XXI.

Men. 4/43—1. 279

#### Editto.

Nella causa cambiaria iniziata dalla Cassa agricola di prestito per i dintorni di Lubiana, cons. a g. III, in Lubiana, quale parte attrice contro Martino Težak, già commerciante in Lubiana, via Florijanska n. 20, quale parte convenuta per pagamento di L. 30.810 ed acc., è da intimarsi alla parte convenuta Martino Težak, già commerciante in Lubiana, via Florijanska n. 20 il precetto di pagamento cambiario per l'importo di L. 30.810.

Essendo la parte convenuta d'ignota dimora, si nomina a curatrice della stessa Maria Prekuh, possidente in Lubiana, via Velika čolnarska n. 19, la quale la rappresenterà a rischio e spese della stessa fino a che non si presenterà in persona o non avrà nominato un suo mandatario.

Tribunale Civile e Penale  
di Lubiana  
il 5 aprile 1943-XXI.

### Registro consorziale

Modificazioni e aggiunte:  
42.

Sede: Lubiana.

Giorno dell'iscrizione: 18 marzo 1943-XXI.

Ditta: Cassa di risparmio Cooperativa, consorzio a garanzia limitata in Lubiana.

Con deliberazione dell'assemblea generale del 5 marzo 1943 il consorzio anzidetto si è sciolto e messo in liquidazione.

Liquidatori ne sono gli attuali membri del comitato amministrativo Pietro Šterk, Federico Urbas, Francesco Vrečar e Giuseppe Žabjek.

Ragione di liquidazione: Quella stessa di prima coll'aggiunta: «in liquidazione».

Firma di liquidazione: I liquidatori firmeranno collettivamente per la ditta in maniera che due dei liquidatori apporranno le loro sottoscrizioni sotto la ragione consorziale munita dell'aggiunta: «in liquidazione».

Vengono cancellati i sigg. dott. Milko Brežigar e Stane Flegar dalla carica di membri del comitato amministrativo ed il sigg. Umberto Ruprecht dalla carica

roka izreklo, da so navedene knjižice brez moči.

Okrožno sodišče v Novem mestu,  
odd. V.,  
dne 9. aprila 1943.

Men. 4/43—1. 279

#### Oklic.

V menični stvari tožeče stranke: Kmetška posojilnica ljubljanske okolice r. z. z. n. z. v Ljubljani proti toženi stranki Težaku Martinu, bivšemu trgovcu v Ljubljani, Florijanska ulica 20, radi lir 30.810 s prip. je vročiti Težaku Martinu, bivšemu trgovcu v Ljubljani, Florijanska ulica 20, menični plačilni nalog za lir 30.810.—

Ker bivališče tožene stranke ni znano, se postavlja Prekuh Marija, posestnica v Ljubljani, Velika čolnarska ulica št. 19, za skrbnika, ki bo zastopala toženo stranko na njeno nevarnost in stroške, dokler ne nastopi sama ali ne imenuje pooblaščenca.

Okrožno sodišče v Ljubljani  
dne 5. aprila 1943-XXI.

### Zadružni register

Spremembe in dodatki:

42.

Sedež: Ljubljana.

Dan vpisa: 18. marca 1943.

Besedilo: Zadruga hranilnica, zadruga z omejenim jamstvom v Ljubljani.

Po sklepu skupščine z dne 5. marca 1943 se je zadruga razdružila in prešla v likvidacijo.

Likvidatorji: dosedanji člani upravnega odbora Šterk Peter, Urbas Miroslav, Vrečar Franc in Žabjek Jože.

Likvidacijska firma: kakor doslej s pristavkom «v likvidaciji».

Podpis firme: Likvidatorji podpisujejo likvidacijsko firmo tako, da se bosta pod zadrugo firmo s pristavkom «v likvidaciji» podpisala po dva likvidatorja.

Izbrišeta se člana upravnega odbora: dr. Brežigar Milko in

di mandatario del consorzio anzidetto.

**Tribunale Civile e Penale**  
quale Tribunale di commercio  
di Lubiana,  
il 18 marzo 1943-XXI.  
Zadr. II 3/27.

**Pubbliche**  
**Amministrazioni**

No. 1459/I-43. 281

**Diffida.**

Facendo seguito alla diffida pubblicata nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana No. 14 del 17 febbraio 1943, con cui i possessori di conti correnti postali sono stati invitati di far valere i loro crediti mediante denuncia scritta, il sequestratario della Cassa di Risparmio postale comunica che tali denunce devono essere presentate da tutti gli abitanti della provincia di Lubiana o del Regno che sono possessori di conti correnti presso l'ex Cassa di Risparmio postale in Belgrado, Zagabria, Lubiana o presso le altre filiali.

L'obbligo della denuncia si riferisce però soltanto ai crediti costituitisi sui conti correnti postali anteriormente al 15 aprile 1941.

La denuncia deve essere trasmessa con ogni sollecitudine alla Cassa di Risparmio postale in Lubiana a mezzo del comune di residenza (della sede), il quale dovrà confermare sulla denuncia stessa il domicilio (la sede) del richiedente.

Il termine della denuncia è prorogato di un mese e scadrà irrevocabilmente al 17 maggio 1943.

**Cassa di Risparmio postale**  
in Lubiana,  
10 aprile 1943-XXI.

Il Sequestratario:  
**F. Bullo**

No. 137/43. 282

**Diffida.**

L'Amministrazione del Sindacato dentisti (ex Camera dei dentisti) di Lubiana  
diffida

tutti i titolari di decreti per l'esercizio della pratica dentistica che abbiano conseguito l'approvazione dell'Alto Commissariato posteriormente al 22 maggio 1941-XIX, di presentare nel termine di 14 giorni dal giorno della pubblicazione della presente diffida

alla firmata Amministrazione istanza per l'iscrizione al Sindacato dentisti (ex Camera dei dentisti) di Lubiana a norma del § 4 dell'ordinanza sull'orga-

Flegar Stane ter pooblaščenec  
Ruprecht Hubert.

**Okrožno kot trg, sodišče**  
v Ljubljani,  
dne 18. marca 1943-XXI.  
Zadr. II 3/27.

**Razna oblastva**

St. 1459/I-43. 281

**Poziv.**

Glede na poziv lastnikom čekovnih računov, ki je bil objavljen v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino št. 14 z dne 17. februarja 1943, da pismeno prijavijo svoje terjatve, objavlja sekvester Poštne hranilnice v Ljubljani, da morajo te terjatve pismeno prijaviti vsi lastniki kakega čekovnega računa pri bivši Poštni hranilnici v Beogradu, Zagrebu in Ljubljani ali pri kateri drugi bivši podružnici, ki imajo svoj domicil ali sedež v Ljubljanski pokrajini ali v ostali kraljevini Italiji.

Obveznost prijave se nanaša samo na imovino, ki je nastala na čekovnih računih pred 15. aprilom 1941.

Prijavo je poslati čimprej Poštni hranilnici v Ljubljani po občini, v kateri bivajo lastniki čekovnih računov (ali imajo sedež), ki mora na sami prijavi potrditi navedbo predlagateljevega domicila (sedeža). Rok za prijavo se podaljšuje za en mesec in zapade nepreklicno 17. maja 1943.

**Poštna hranilnica v Ljubljani**  
dne 10. aprila 1943.

Sekvester:  
**F. Bullo**

St. 137/43. 282

**Poziv.**

Uprava Sindikata (ex zbornica) dentistov v Ljubljani  
pozivlje

vse imetnike dekretov za izvrševanje dentistične prakse, ki so prejeli odobriilo Visokega komisariata po 22. maju 1941-XIX,

da v roku 14 dni  
od dneva objave tega poziva  
zaposijo pri podpisani upravi  
za vpis v Sindikat (ex zbor-

nizzazione della Camera dei dentisti (Boll. Uff. No. 5 ex 1939).

L'istanza, tassata di L. 6.—, deve essere indirizzata all'Alto Commissariato per la provincia di Lubiana e si deve riferire espressamente all'articolo 10 dell'ordinanza dell'Alto Commissario n. 29 del 19-II-1942-XX, contenente eccezioni dal divieto dell'iscrizione (Boll. Uff. No. 15 ex 1942-XX).

Le istanze devono essere corredate di tutti i documenti (mezzi di prova) indicati nel «decreto-legge sulla modificazione al § 18 della legge sui medici specialisti per le malattie della bocca e dei denti e sui dentisti-tecnici» S. n. 8319 del 20-III-1939 (Boll. Uff. No. 33 ex 1939).

L'Amministrazione del Sindacato dei dentisti della provincia di Lubiana in Lubiana  
il 13 aprile 1943-XXI.

Il presidente:  
**Milan Virant**

**Varie**

283

**Notificazione.**

Mi sono andati smarriti: la carta di identità n. 150764 rilasciata il 23-II-1942-XX dal comune di Ribnica na Dol., il lasciapassare rilasciato dal Presidio Militare di Ribnica e la legittimazione ferroviaria n. 6 rilasciata dalla stazione ferroviaria di Ribnica, tutti i documenti al nome di «Pokovec Gabrijela» studentessa di Ribnica na Dol. Con la presente dichiaro tutti i documenti sopraindicati privi di valore.

**Gabriela Pokovec,**  
studentessa,  
Ribnica na Dol. n. 29.

284

**Notificazione.**

Mi è andato smarrito il libretto di circolazione n. 260 del triciclo rilasciato il 31 gennaio 1942-XX dalla R. Quesura in Lubiana al nome di I. I. Naglas, Lubiana. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

**I. I. Naglas**

285

**Notificazione.**

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 012271 rilasciata il 17 marzo 1942-XX dal Municipio di Lubiana al nome di «Poljšak Tone» di Stari trg presso Slovenjgradec. Con la presente la dichiaro priva di valore.

**Antonio Poljšak**

nico) dentistov v Ljubljani po določilu § 4. uredbe o ustroju dentistične zbornice (Služb. list kos 5 ex 1939).

Vloga, kolkovana s takso lir 6.—, mora biti naslovljena na Visoki komisariat Ljubljanske pokrajine in se je v njej izrečno sklicevati na čl. 10. naredbe Visokega komisarja št. 29 z dne 19. II. 1942-XX, ki določa izjeme od prepovedi vpisa (Sl. list kos 15 ex 1942-XX).

Prošnja mora biti opremljena z vsemi dokumenti (dokazili), ki so navedeni v uredbi z zakonsko močjo o spremembi § 18. zak. o zdrav. spec. za bolezn. ust in zob in zobnih tehnikih» S. št. 8319 z dne 20. III. 1939 (Sl. list kos 33 ex 1939).

Uprava Sindikata dentistov  
Ljubljanske pokrajine  
v Ljubljani,

dne 13. aprila 1943-XXI.

Predsednik:  
**Virant Milan**

**Razno**

283

**Objava.**

Izgubile so se: osebna izkaznica št. 150764, izdana 23. II. 1942-XX od občine Ribnica na Dol., propustnica, izdana od vojaške posadke v Ribnici in železniška legitimacija št. 6, izdana od železniške postaje v Ribnici, vse listine na ime «Pokovec Gabrijela», dijakinja iz Ribnice na Dol. Proglašam vse za neveljavne.

**Pokovec Gabrijela,**  
dijakinja,  
Ribnica na Dol. št. 29.

284

**Objava.**

Izgubil sem prometno knjižico št. 260 za tricikel, izdano dne 31. januarja 1942 od Kr. policije v Ljubljani na ime I. I. Naglas, Ljubljana. Proglašam jo za neveljavno.

**I. I. Naglas**

285

**Objava.**

Izgubil sem osebno izkaznico št. 012271, izdano dne 17. marca 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Poljšak Tone iz Starega trga pri Slov. Gradcu. Proglašam jo za neveljavno.

**Poljšak Tone**